

TOPEX



INSTRUKCJA OBSŁUGI

POMPA HYDRAULICZNA

NR KAT. 97X105

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA POMPY HYDRAULICZNEJ NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.

SPOSOBY WYKORZYSTANIA POMPY.

Pompa hydrauliczna może być wykorzystana do współpracy z siłownikiem, klinem rozwierającym, ściągaczem hydraulicznym, oraz innymi dodatkowymi akcesoriami. Pozwala to na różnorodne kombinacje sposobów podłączenia. W dalszej części instrukcja odnosi się do rozpieraka hydraulicznego, gdyż pompa przewidziana jest do współpracy z jednym z w/w urządzeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA ROZPIERAKA HYDRAULICZNEGO

1. Nigdy nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia rozpieraka.
2. Nie wolno wysuwać nadmiernie tłoka siłownika rozpieraka, gdyż zachodzi wówczas niebezpieczeństwo zgięcia tłoczyska.
3. W czasie, gdy elementy złącz hydraulicznych są rozłączone należy je zabezpieczyć pokrywami, chroniącymi układ hydrauliczny przed zanieczyszczeniem.
4. Jeśli obciążenie nie jest przyłożone centralnie do tłoczyska siłownika rozpieraka, należy pompować bardzo ostrożnie. Jeśli zachodzi konieczność przyłożenia nadmiernej siły do rękojęści dźwigni pompy, należy przerwać działanie i dokonać zmiany punktu przyłożenia obciążenia tak, aby działało ono na siłownik bardziej centralnie. Powinno to umożliwić uzyskanie działania urządzenia przy zastosowaniu mniejszej siły wywieranej na rękojęść dźwigni pompy.
5. Nie wolno dopuścić do upadku jakiegokolwiek ciężkiego przedmiotu na giętki przewód hydrauliczny. Nie wolno silnie zaginać przewodu hydraulicznego.
6. Ułożenie przewodu hydraulicznego powinno zawsze zapewniać przewodowi odpowiedni luz tak, aby w czasie pracy nie doszło do uszkodzenia przewodu lub złączy hydraulicznych.
7. Urządzenie należy zawsze utrzymywać z dala od źródeł nadmiernej ciepła i ognia. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub osłabienia działania rozpieraka.
8. Nie stąpać po przewodach hydraulicznych.

PRZEZNACZENIE ROZPIERAKA HYDRAULICZNEGO

Rozpierak hydrauliczny jest przeznaczony do wywierania siły rozpierającej w poziomie lub na kierunku odbiegającym od poziomu pod kątem nie przekraczającym 450. Urządzenie może mieć zastosowanie przy różnych pracach naprawczych w warsztatach mechanicznych, na budowach, itp.

UWAGA! Nie wolno stosować rozpieraka hydraulicznego jako urządzenia służącego do podnoszenia!

PODŁĄCZENIE POMPY I SIŁOWNIKA

1. Połączyć ze sobą pompę hydrauliczną i siłownik za pomocą giętkiego przewodu hydraulicznego.
2. Przed rozpoczęciem pompowania należy upewnić się, że elementy złączy są pewnie zespolone ze sobą.
3. Zamknąć zawór „A” poprzez obrócenie w prawo do oporu, pokrętła regulacyjnego zaworu pompy (patrz Rys 1).
4. Rozpocząć wytwarzanie ciśnienia w pompie, poprzez pompowanie dźwignią pompy, w dół i w górę,
5. Aby wywołać spadek ciśnienia w układzie należy obrócić pokrętło regulacyjne zaworu „A” do oporu w lewo.

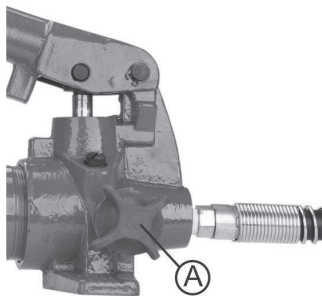
PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

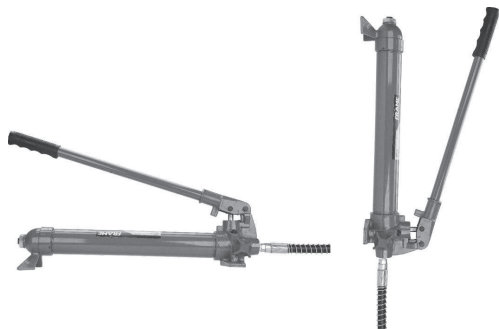
W czasie transportu, dostawy lub przenoszenia do układu hydraulicznego pompy może dostać się powietrze, co może być powodem niewłaściwego działania. Układ hydrauliczny należy wówczas odpowietrzyć.

USUWANIE POWIETRZA Z UKŁADU HYDRAULICZNEGO

1. Obrócić pokrętło regulacyjne zaworu „A” do oporu w lewo.
2. Wykonać kilka energicznych ruchów pompowania dźwignią przy jednoczesnym przytrzymaniu tłoka siłownika w położeniu dolnym.
3. Po ostatnim naciśnięciu dźwigni ku dołowi należy zamknąć zawór zwalniający (A).
4. Jeśli trzeba - powtórzć działanie.

Rys. 1





Rys. 2

UWAGA: Pompa może być stosowana zarówno w położeniu poziomym jak i pionowym. Korzystając z pompy usytuowanej pionowo należy zawsze pamiętać, aby przewód hydrauliczny na wyjściu z pompy był skierowany ku dołowi (patrz Rys. 2).

ZALECANY SPOSÓB POSTĘPOWANIA.

1. Nie przekraczać nominalnego zakresu siły.
2. Gdy rozpierak nie jest używany zastąpić złącza gwintowane pompy i siłownika kapturkami osłonowymi.
3. Utrzymywać w czystości złącza hydrauliczne.
4. Używać tylko oleju hydraulicznego. Użycie płynu hamulcowego jest kategorię zabronione.
5. Zachować odpowiednio duże promienie gięcia przewodu hydraulicznego. Minimalny promień gięcia nie mniej niż pięć średnic przewodu.
6. Nie owijać przewodu wokół korpusu pompy.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Maksymalna siła	10 ton.
Ciśnienie robocze	62 Mpa
Płyn w układzie	olej hydrauliczny
Pojemność układu hydraulicznego	~0,5 litra.
Masa urządzenia	7,5 kg.
Rok produkcji	2013

OBSŁUGA I KONSERWACJA

1. Gdy rozpierak nie jest użytkowany, zespół pompy powinien być przechowywany z odkręconym zaworem.
2. Aby sprawdzić poziom oleju należy usytuować pompę w położeniu pionowym (przewód hydrauliczny skierowany do dołu). Wymontować przetwory wskaźnik poziomu oleju, na którym będzie widoczny aktualny stan napełnienia pompy olejem. Jeśli zachodzi potrzeba, uzupełnić olej, aby jego poziom był zgodny z nacięciami na przecie wskaźnika. **ZAKUPIONY WYRÓB ZOSTAŁ FABRYCZNIE NAPEŁNIONY OLEJEM HYDRAULICZNYM WYSOKIEJ JAKOŚCI. NALEŻY ZAWSZE STOSOWAĆ TYLKO MARKOWE OLEJE HYDRAULICZNE.**
3. Po dłuższym okresie użytkowania należy wymienić olej w urządzeniu, co gwarantuje dużą trwałość rozpieraka. Aby spuścić olej należy wymontować przetwory wskaźnik poziomu oleju

- i odkręcić pokrętkę regulacyjną zaworu.
4. Spuścić zużyty olej. Napełnić układ świeżym markowym olejem hydraulicznym.
5. Zachować ostrożność, aby jakiegokolwiek zanieczyszczenia nie dostały się do układu.
6. Nie należy mieszać różnych rodzajów oleju hydraulicznego. W układzie musi znajdować się olej jednorodny.

DIAGNOZOWANIE USTEREK

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Pompa nie działa.	Brud na gniazdach zaworów. Zużyte uszczelnienia.	Spuścić olej. Przemycić układ świeżym olejem. Wymienić uszczelnienia. Napełnić układ świeżym olejem.
Pompa nie wywołuje wzrostu ciśnienia,	Zapowietrzenie	Odkręcić zawór i wymontować zespół wskaźnika przetwory.
lub Siłownik pompy w czasie pompowania nie zachowuje stabilności oporu,	Zapowietrzenie	Wykonać dźwignię pompy parę pełnych ruchów pompowania i zakręcić zawór.
lub Siłownik pompy nie pozwala na całkowity powrót stopy rozpieraka do położenia wyjściowego (dolnego).	Zapowietrzenie	Zamontować zespół wskaźnika przetwory.
Pompa nie wywołuje wzrostu ciśnienia.	Zbiornik pompy jest przepełniony lub poziom oleju jest zbyt niski.	Aby skontrolować poziom oleju wymontować wskaźnik przetwory. Doprowadzić poziom oleju do stanu właściwego.
Pompa w czasie pompowania nie zachowuje stabilności oporu.	Może być zużyte uszczelnienie pompy.	Wymienić uszczelnienie pompy na nowe.
Zespół pompy nie pozwala na całkowity powrót stopy rozpieraka do położenia wyjściowego (dolnego).	Zapowietrzenie	Odpowietrzyć poprzez wymontowanie wskaźnika przetwory.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Olej hydrauliczny jest płynem mogącym zanieczyścić środowisko. W czasie napełniania olejem układu hydraulicznego pompy nie dopuścić do przypadkowego rozlania oleju. W przypadku złomowania zużytej pompy należy wcześniej opróżnić jej układ hydrauliczny. Zużyty, zanieczyszczony olej należy spuścić do odpowiedniego naczynia i dostarczyć do punktu recyklingu olejów, zgodnie z obowiązującymi w tym względzie przepisami. Pod żadnym pozorem nie wolno wylewać oleju hydraulicznego do sieci kanalizacyjnej lub do otwartych zbiorników wodnych.

GRUPA TOPEX Sp z o.o. Spółka Komandytowa,
Warszawa ul. Pograniczna 2/4



Deklaracja Zgodności WE /Declaration of Conformity/

Producent /Manufacturer/	„Grupa Topex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa
Adres /Address/	Ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polska
Wyrób /Product/	Rozpierzacz hydrauliczny /Hydraulic expander /
Nr. katalogowy /catalogue No./	97X105

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives:/

Dyrektywa Maszynowa 98/37/EC
/Machinery Directive 98/37/EC/

oraz spełnia wymagania norm:
/and fulfils requirements of the following Standards:/
EN 1494:2000

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym umieszczono znak CE: 13
/Last two figures of CE marking year:/

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent /

Jarosław Malinowski
Ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Jarosław Malinowski

Warszawa, 2013-03-15

